



3/2010

Хирургия
позвоночника
Spine Surgery

Научно-практический журнал

УЧРЕДИТЕЛИ ЖУРНАЛА

НОВОСИБИРСКИЙ НАУЧНО-ИССЛЕДОВАТЕЛЬСКИЙ ИНСТИТУТ ТРАВМАТОЛОГИИ И ОРТОПЕДИИ
МЕЖРЕГИОНАЛЬНАЯ ОБЩЕСТВЕННАЯ ОРГАНИЗАЦИЯ «АССОЦИАЦИЯ ХИРУРГОВ-ВЕРТЕБРОЛОГОВ»
ФОНД ВЫСОКИХ МЕДИЦИНСКИХ ТЕХНОЛОГИЙ

Редакционная коллегия

Главный редактор Н.Г. Фомичев
Зам. главного редактора: А.А. Луцик, М.А. Садовой
Ответственный секретарь М.В. Михайловский

Научные редакторы

И.Ю. Бедорева
С.В. Виссарионов
А.К. Дулаев
А.М. Зайдман
М.И. Кискевич
А.Ю. Мушкин
Т.И. Поспелова
С.С. Рабинович
В.В. Рерих
А.Е. Симонович
В.В. Ступак
Э.В. Ульрих
В.П. Шевченко

Редакционный совет

В.В. Агаджанян (Ленинск-Кузнецкий)
А.Г. Аганесов (Москва)
М.Ж. Азизов (Ташкент)
А.Г. Баиндурашвили (Санкт-Петербург)
Н.Д. Батпеннов (Астана)
С.Т. Ветрилэ (Москва)
И.Р. Воронович (Минск)
Г.Х. Грунтовский (Харьков)
Ж. Дюбуссе (Париж)
Н.А. Коновалов (Москва)
Н.А. Корж (Харьков)
Г.П. Котельников (Самара)
А.А. Кулешов (Москва)
С.П. Миронов (Москва)
И.А. Норкин (Саратов)
В.А. Радченко (Харьков)
Ч.-Х. Ривард (Монреаль)
В.А. Сорокочиков (Иркутск)
Р.М. Тихилов (Санкт-Петербург)
В.Д. Усиков (Санкт-Петербург)
Р.Я. Хабибьянов (Казань)
Н.И. Хвисюк (Харьков)
В.И. Шевцов (Курган)
И.Л. Шлыков (Екатеринбург)

Editorial Board

Editor-in-Chief N.G. Fomichev
Deputy Editors: A.A. Lutsic, M.A. Sadovoy
Executive Secretary M.V. Mikhailovsky

Editors

I.Yu. Bedoreva
S.V. Vissarionov
A.K. Dulaev
A.M. Zaidman
M.I. Kiskevich
A.Yu. Mushkin
T.I. Pospelova
S.S. Rabinovich
V.V. Rerikh
A.E. Simonovich
V.V. Stupak
E.V. Ulrikh
V.P. Shevchenko

Editorial Council

V.V. Agadzhanian (Leninsk-Kuznetsky)
A.G. Aganesov (Moscow)
M.Zh. Azizov (Tashkent)
A.G. Baindurashvili (St. Petersburg)
N.D. Batpenov (Astana)
S.T. Vetrile (Moscow)
I.R. Voronovich (Minsk)
G.Kh. Gruntovsky (Kharkov)
J.F. Dubousset (Paris)
N.A. Konovalov (Moscow)
N.A. Korzh (Kharkov)
G.P. Kotelnikov (Samara)
A.A. Kuleshov (Moscow)
S.P. Mironov (Moscow)
I.A. Norkin, (Saratov)
V.A. Radchenko (Kharkov)
Ch.-H. Rivard (Montreal)
V.A. Sorokovikov (Irkutsk)
R.M. Tikhilov (St. Petersburg)
V.D. Usikov (St. Petersburg)
R.Ya. Khabibjanov (Kazan)
N.I. Khvisyuk (Kharkov)
V.I. Shevtsov (Kurgan)
I.V. Shlykov (Ekaterinburg)

Издатель: АНО «Клиника НИИТО»

Адрес редакции:

630091, Новосибирск, ул. Фрунзе, 17
Тел.: (383) 201-11-34, тел./факс: (383) 224-55-70
E-mail: koe@niito.ru
<http://www.spinesurgery.ru>

Заведующая редакцией О.Э. Костюкова

Редактор И.Г. Шевченко

Корректор П.Н. Новикова

Переводчики Л.К. Попова, Т.П. Панькова

Дизайнер Н.В. Зиновьева

Компьютерная верстка Е.В. Шульгин

Сайт О.В. Калининна

Журнал зарегистрирован
в Федеральной службе по надзору за соблюдением
законодательства в сфере массовых коммуникаций
и охране культурного наследия.
Свидетельство о регистрации ПИ № ФС 77-24430
от 22 мая 2006 г.



3/2010

Хирургия позвоночника Spine Surgery

Научно-практический журнал

содержание

contents

- 8
Виссарионов С.В., Мушкин А.Ю., Белянчиков С.М., Кокушин Д.Н.
ХИРУРГИЧЕСКОЕ ЛЕЧЕНИЕ МНОЖЕСТВЕННЫХ
НЕСТАБИЛЬНЫХ НЕОСЛОЖНЕННЫХ ПЕРЕЛОМОВ
ПОЗВОНОЧНИКА У ДЕТЕЙ
Vissarionov S.V., Mushkin A.Yu., Belyanchikov S.M., Kokushin D.N.
SURGICAL TREATMENT
FOR MULTIPLE UNSTABLE UNCOMPLICATED
SPINAL FRACTURES IN CHILDREN
- 14
Губин А.В., Ульрих Э.В.
СИНДРОМАЛЬНЫЙ ПОДХОД К ВЕДЕНИЮ ДЕТЕЙ
С ПОРОКАМИ РАЗВИТИЯ
ШЕЙНОГО ОТДЕЛА ПОЗВОНОЧНИКА
Gubin A.V., Ulrikh E.V.
SYNDROME APPROACH
TO THE TREATMENT OF CHILDREN
WITH CERVICAL SPINE ABNORMALITIES
- 20
Михайловский М.В., Суздалов В.А.
СИНДРОМ ТОРАКАЛЬНОЙ НЕДОСТАТОЧНОСТИ
ПРИ ИНФАНТИЛЬНОМ ВРОЖДЕННОМ СКОЛИОЗЕ
Mikhailovsky M.V., Suzdalov V.A.
THORACIC INSUFFICIENCY SYNDROME
IN INFANTILE CONGENITAL SCOLIOSIS
- 31
*Михайловский М.В., Ульрих Э.В., Суздалов В.А.,
Долотин Д.Н., Рябык С.О., Лебедева М.Н.*
ИНСТРУМЕНТАРИЙ VEPTR В ХИРУРГИИ
ИНФАНТИЛЬНЫХ И ЮВЕНИЛЬНЫХ СКОЛИОЗОВ:
ПЕРВЫЙ ОТЕЧЕСТВЕННЫЙ ОПЫТ
*Mikhailovsky M.V., Ulrikh E.V., Suzdalov V.A.,
Dolotin D.N., Ryabykh S.O., Lebedeva M.N.*
VEPTR INSTRUMENTATION IN THE SURGERY
FOR INFANTILE AND JUVENILE SCOLIOSIS:
FIRST EXPERIENCE IN RUSSIA
- 42
Долганов Д.В., Меньщикова И.А., Ершов Э.В.
ТОПОГРАФИЧЕСКИЙ КОНТРОЛЬ КОРРЕКЦИИ
ДЕФОРМАЦИЙ ПОЗВОНОЧНИКА У ПАЦИЕНТОВ
С ОДНОСТОРОННИМ УКРОЧЕНИЕМ
НИЖНЕЙ КОНЕЧНОСТИ
Dolganov D.V., Menshchikova I.A., Yershov E.V.
TOPOGRAPHIC CONTROL
OF SPINAL DEFORMITY CORRECTION
IN PATIENTS WITH UNILATERAL SHORTENING
OF THE LOWER LIMB
- 48
Иванченко В.Н., Громов М.С., Нинель В.Г., Норкин И.А.
МАЛОИНВАЗИВНАЯ ХИРУРГИЯ
В ЛЕЧЕНИИ ДИСКОГЕННЫХ БОЛЕВЫХ СИНДРОМОВ
У ПАЦИЕНТОВ С ПОЯСНИЧНЫМ ОСТЕОХОНДРОЗОМ
Ivanchenko V.N., Gromov M.S., Ninel V.G., Norkin I.A.
MINIMALLY INVASIVE SURGERY
FOR TREATMENT OF DISCOGENIC PAIN SYNDROME
IN PATIENTS WITH LUMBAR DEGENERATIVE DISEASE
- 52
Крутько А.В., Кудратов А.Н., Евсюков А.В.
ДИСКПУНКЦИОННОЕ ЛЕЧЕНИЕ
РЕФЛЕКТОРНО-БОЛЕВЫХ СИНДРОМОВ
ПОЯСНИЧНОГО ОСТЕОХОНДРОЗА
Krutko A.V., Kudratov A.N., Evsukov A.V.
DISC PUNCTURE FOR TREATMENT
OF REFLEX PAIN SYNDROMES
OF LUMBAR SPINE DEGENERATIVE DISEASE

Индекс 46350
для подписки по каталогу
«Роспечати»

На обложке изображение фрески
«Кумчанская сивилла» (1510)
Микеланджело Буонарроти

Мушкин А.Ю., Кузлин Д.В., Дорофеев Л.А., Кравцов Д.В., Роднова И.Г.	60	Mushkin A.Yu., Kuklin D.V., Dorofeev L.A., Kravtsov D.V., Rodnova I.G.
РЕКОНСТРУКЦИЯ ПОЗВОНОЧНИКА		SPINE RECONSTRUCTION
ПРИ РАСПРОСТРАНЕННЫХ		FOR EXTENSIVE MULTISEGMENTAL DEFECTS
ПОЛИСЕГМЕНТАРНЫХ РАЗРУШЕНИЯХ		

Хашич Д.Л.	66	Khashchin D.L.
АНАТОМО-АНТРОПОМЕТРИЧЕСКИЕ ОБОСНОВАНИЯ		ANATOMICAL ANTHROPOMETRIC JUSTIFICATION
ТРАНСПЕДИКУЛЯРНОЙ ФИКСАЦИИ У ПАЦИЕНТОВ		FOR TRANSPEDICULAR FIXATION IN PATIENTS
С ТУБЕРКУЛЕЗНЫМ СПОНДИЛИТОМ		WITH TUBERCULOSIS SPONDYLITIS

Ульянов В.Ю., Норкин И.А., Макаркина Е.В., Щуковский В.В.	72	Ulyanov V.Yu., Norkin I.A., Makarkina E.V., Shchukovsky V.V.
АНТИБАКТЕРИАЛЬНАЯ ТЕРАПИЯ БРОНХОЛЕГОЧНЫХ		ANTIBACTERIAL THERAPY
ОСЛОЖНЕНИЙ У ПАЦИЕНТОВ		OF BRONCHOPULMONARY COMPLICATIONS
С ТРАВМОЙ ШЕЙНОГО ОТДЕЛА ПОЗВОНОЧНИКА		IN PATIENTS WITH CERVICAL SPINE INJURY

БИБЛИОГРАФИЧЕСКАЯ ПАНОРАМА	77	BIBLIOGRAPHIC REVIEW
----------------------------	----	----------------------

ЮБИЛЕЙ	82	JUBILEE
Азизов Мирхаким Жавхарович		Azizov Mirkhakim Zhavkharovich

ФОРУМЫ ДЛЯ ВЕРТЕБРОЛОГОВ	83	MEETING FOR SPINE SPECIALISTS
--------------------------	----	-------------------------------

ОТЧЕТЫ О СОБЫТИЯХ	87	REPORTS ON EVENTS
Международная конференция		International Conference
«Современные аспекты спинальной хирургии»		«Modern Aspects of Spinal Surgery»

КНИЖНЫЕ НОВИНКИ	90	NOVELTY BOOKS
-----------------	----	---------------